INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR CABLES TO BE OBSERVED. SEE DOCUMENT :
EINBAUHINWEISE FUER KABEL SIND ZU BEACHTEN. SIEHE DOKUMENT :
IL FAUT OBSERVER LES INDICATIONS POUR L'INSTALLATION DES CABLES. VOIR DOCUMENT :
SONO DA OSSERVARE GLI INDICAZIONI DI MONTAGGIO DEI CAVI. VEDERE DOCUMENTO :

449 000 000 0 / 011

THERMAL RANGE OF APPLICATION :
THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH: -40°C....+80°C
GAMME D'APPLICATION THERMIQUE:
CAMPO TERMICO D'APPLICAZIONE :

MOUNTET CABLE RESISTANT TO : AIR,WATER,MINERAL OIL,DIESELOIL,SALTSPRAY
MONTIERTES KABEL BESTAENDIG GEGEN: LUFT,WASSER,MINERALOEL,DIESELOEL,SALZSPRUEHNEBEL
CABLE MONTÉ RESISTANT A : AIR,EAU,HUILE MINERALE,GASOIL,BROUILLARD SALIN
CAVO MONTATO RESISTENTE A : ARIA,AQUA,OLIO MINERALE,GASOLIO,NEBBIA SALINA

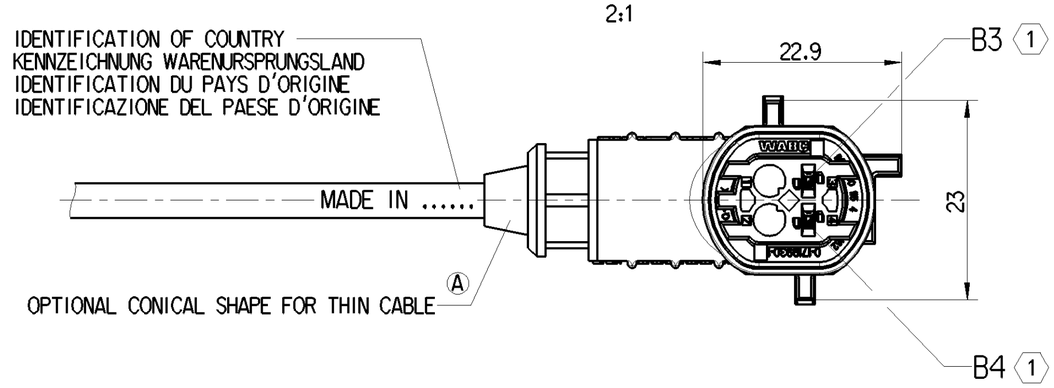
DEGREE OF PROTECTION (IN CONNECTION WITH PLUG) :
SCHUTZART (IN VERBINDUNG MIT STECKER) : A: IP 68 / IP 69 K
DEGRE DE PROTECTION (DANS CONNECTION AVEC FICHE): B: IP 6K 6K / IP 6K 9K
GRADO DI PROTEZIONE (IN RELAZIONE CON SPINA) : ISO 20653 (en)

CABLE SHEATH:
KABELMANTEL: PUR
GAINE DU CÂBLE:
GUAINA CAVO:

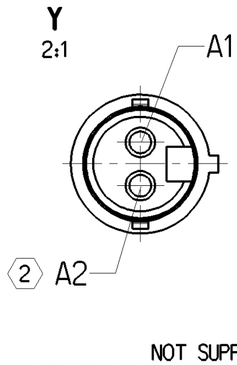
SURFACE PROTECTION : Sn (1)
OBERFLAECHENSCHUTZ :
PROTECTION DE SURFACE: Ag (2)
PROTEZIONE SUPERFICI :

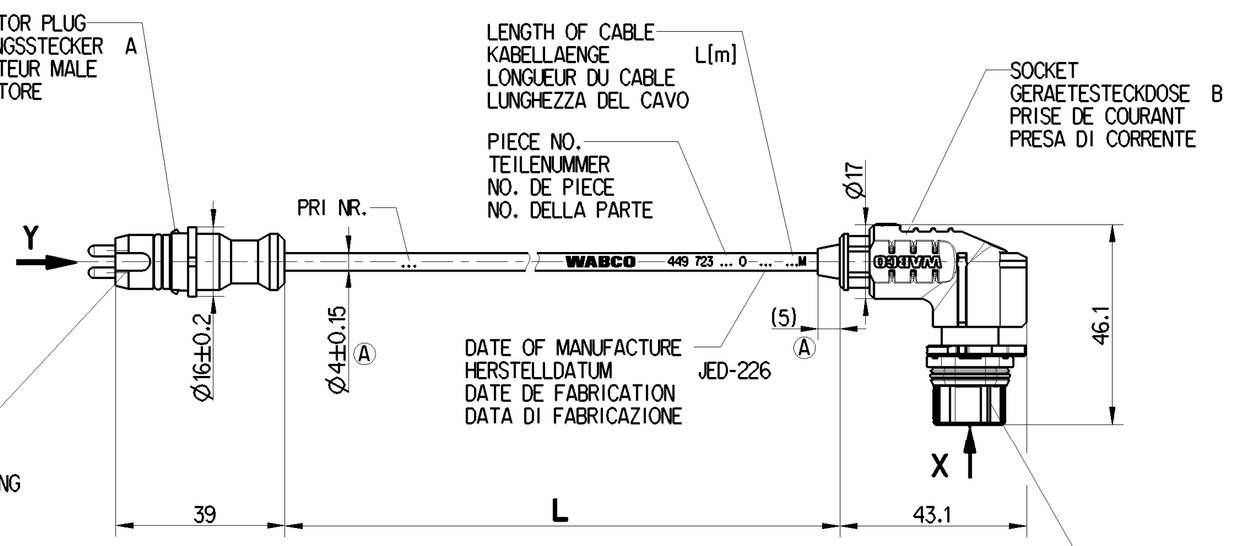
FIELD OF APPLICATION : TRAILER
EINSATZBEREICH : ANHAENGER
DOMAINE D'APPLICATION: REMORQUE
CAMPO DI APPLICAZIONE: RIMORCHIO

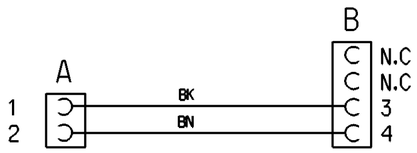
X
2:1




Y
2:1




MATING COMPONENT: NOT SUPPLIED
GEGENSTUECK: 441 032 310 2 NICHT IM LIEFERUMFANG
PENDANT: NON FOURNI
PEZZO CORRISPONDENTE: NON SI FORNISCONO

MATING DEVICE CONNECTION : WABCO EBS TRAILER MODULATOR
PASSENDER GERAETEANSCHLUSS : WABCO EBS-ANHAENGERMODULATOR
CONNEXION CORRESPONDANTE D'APPAREIL : MODULATEUR REMORQUE WABCO EBS
CONNESSIONE CORRISPONDENTE DI APPARECCHIO : MODULATORE RIMORCHIO WABCO EBS

INSTALLATION INSTRUCTIONS AND FOR FURTHER TECHNICAL DATA SEE :
MONTAGEHINWEIS UND WEITERE TECHNISCHE DATEN SIEHE : 480 102 089 0 / 053
INDICATION POUR L'INSTALLATION ET POUR AUTRES DONNEES TECHNIQUES VOIR : 400 200 220 0 / 035
INDICAZIONE DI MONTAGGIO E PER ULTERIORI DATI TECNICI VEDERE :

| CHAMBER IN: KAMMER IN: A CHAMBRE EN: CAMERA IN: | CABLE KABEL CABLE CAVO / CROSS SECTION QUERSCHNITT SECTION DE TRANSVERSALE SEZIONE TRANSVERSAL | WIRE COLOUR ADER FARBE FIL COLEURE FILO COLORE | CHAMBER IN: KAMMER IN: B CHAMBRE EN: CAMERA IN: |
|---|---|---|---|
| | NOT CONNECTED NICHT BELEGT NE PAS CONNECTE(E) NON COLLEGATO(TA) | | 1 |
| | NOT CONNECTED NICHT BELEGT NE PAS CONNECTE(E) NON COLLEGATO(TA) | | 2 |
| 1 | 0.35mm² (A) | BLACK SCHWARZ NOIR NERO | 3 |
| 2 | 0.35mm² (A) | BROWN BRAUN BRUN BRUNO | 4 |

| CODE OF LENGTH LAENGENCODIERUNG CODE DE LA LONGUEUR CODICE DEL LUNGHEZZA | |
|---|---|
| PART NO TEILE NR. NO DE PIECE CODICE | 449 723 □□,□ 0 L[m] |
| EXAMPLE BEISPIEL EXEMPLE ESEMPIO | L = 3 m<br>449 723 030 0 |
| MIN/MAX LENGTH MIN/MAX LAENGE MIN/MAX LONUEUR MIN/MAX LUNGHEZZA | $L_{min}$ = 0.2m<br>$L_{max}$ = 20m |
| TOLERANCES TOLERANZEN TOLERANCES TOLERANZA | L ≤ 10m ±0.050m<br>L > 10m ±0.075m |

| Class 1) | | Range of Nominal Dimensions ( ± mm) ≤ 50 | > 50 ≤ 180 | > 180 ≤ 400 | > 400 | ∢ |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Fine | | 0.5 | 1.0 | 1.5 | 2.0 | ±3° |
| Medium | X | 1.0 | 2.0 | 3.0 | 4.0 | |
| Coarse | | 2.0 | 3.5 | 5.0 | 6.5 | |

Tapped Holes acc. JED-152
1) Tolerance Class Applied Crossmarked

General Specification: JED-334-1 , Size ISO 14405 LP
Further Technical Data:
Doc. Code: Sheet: To
General Tolerances JED-261

Copyright WABCO®

| Date | Signature |
|---|---|
| Drawn 2021-03-08 | Rakucki |
| Checked 2021-03-11 | Drosner |
| Expert Drosner | |

WABCO

CABLE WITH SOCKET
KABEL MIT GERAETESTECKDOSE
CABLE AVEC PRISE DE COURANT
CAVO CON PRESA DI CORRENTE

| Mass | Scale | Material No. | Date of first issue: 2006-12-13 | | |
|---|---|---|---|---|---|
| / KG | 1:1 2:1 | 449 723 000 0 | Doc.Code 053 | Language ML | Sheet 1/1 |
| Size A 2 | CAD System CREO | | | | |

| ECN-No. | Revision | Techn. Resp. | Replacement for |
|---|---|---|---|
| 505697 | 5x A | 6930_WH | 884 057 829 0 |

100mm

Toute Communication ou reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation expresse. Tout manquement à cette règle constitue un délit évident et expose son auteur au versement de dommages et interets. Tous droits de propriete industrielle reserves, notamment en matiere de brevets et de modèles.
Non è permesso consegnare a terzi o riprodurre questo documento, ne utilizzarne il contenuto o renderlo comunque noto a terzi senza autorizzazione esplicita. Ogni infrazione costituirà un chiaro e evidente abuso e comporterà il risarcimento dei danni subiti. E'fatta riserva di tutti i diritti derivanti da brevetti o modelli.
Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhandlungen stellen einen offensichtlichen Missbrauch dar und verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte fuer den Fall der Patenterteilung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.
Copying of this document and giving it to others and the use or communication of the contents thereof, are forbidden without express authority. Contravention of this restriction will constitute an evident abuse and result in a liability to the payment of damages. All rights are reserved in the event of the grant of patent or registration of a utility model or design. This document is the subject of copyright.